

DE Original-EU-/EG-
Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produkt-spezifischen Standards erfüllt.

Produkt

Lithium-Ionen-Akku

Typ

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Seriennummer

SL05-000001 - 9L31-999999

Hersteller

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentations-Bevollmächtigter

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-Richtlinien

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Angewandte Normen

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

GB Translation of the original EU/EC
declaration of conformity

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.

Product

Lithium ion battery

Type

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serial number

SL05-000001 - 9L31-999999

Manufacturer

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Duly authorised person for technical file

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU directives

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Applied standards

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

NL Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-
verklaring van overeenstemming

We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheids-normen en de productspecifieke normen.

Product

Lithium-ion accu

Type

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serienummer

SL05-000001 - 9L31-999999

Fabrikant

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Gemachtigde documentatie

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-richtlijnen

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Toegepaste normen

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits.

Produit

Batterie ions lithium

Type

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Numéro de série

5L05-000001 - 9L31-999999

Fabricant

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Responsable de la documentation

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Directives UE

(EU)2023/1542

2014/30/UE

Normes appliquées

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer**ES** Traducción de la Declaración de conformidad EU/CE original

Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto.

Producto

Batería de iones de litio

Tipo

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Número de serie

5L05-000001 - 9L31-999999

Fabricante

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Aptoderado para la recopilación de la documentación

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Directivas UE

(EU)2023/1542

2014/30/UE

Normas aplicadas

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer**IT** Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto.

Prodotto

Batteria agli ioni di litio

Tipo

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Numero di serie

5L05-000001 - 9L31-999999

Costruttore

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Rappresentante autorizzato della documentazione

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Directive UE

(EU)2023/1542

2014/30/UE

Standard applicati

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

SI	Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti
	S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek.
	Izdelek
	Litij-ionska akumulatorska baterija
	Tip
	B40.6 Li
	B50.6 Li
	B75.6 Li
	B100.6 Li
	B160.6 Li
	Serijska številka
	5L05-000001 - 9L31-999999
	Proizvajalec
	AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Oseba, odgovorna za pripravo dokumentacije
	Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Direktive EU
	(EU)2023/1542 2014/30/EU
	Uporabljene standarde
	IEC 63370:2022 EN 62841-1 Annex K
	Kötz, 05.12.2025
	
	Peter Kallenstadler Chief Executive Officer

HR	Prijevod originalne EU/EEZ izjave o skladnosti
	Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod.
	Proizvod
	Litij-ionski akumulator
	Tip
	B40.6 Li
	B50.6 Li
	B75.6 Li
	B100.6 Li
	B160.6 Li
	Serijski broj
	5L05-000001 - 9L31-999999
	Proizvođač
	AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Opunomoćenik za dokumentaciju
	Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Direktive EU-a
	(EU)2023/1542 2014/30/EU
	Primijenjeni standardi
	IEC 63370:2022 EN 62841-1 Annex K
	Kötz, 05.12.2025
	
	Peter Kallenstadler Chief Executive Officer

PL	Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE
	Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu.
	Produkt
	Akumulator litowo-jonowy
	Typ
	B40.6 Li
	B50.6 Li
	B75.6 Li
	B100.6 Li
	B160.6 Li
	Numer seryjny
	5L05-000001 - 9L31-999999
	Producent
	AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną
	Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Dyrektywy UE
	(EU)2023/1542 2014/30/UE
	Stosowane standardy
	IEC 63370:2022 EN 62841-1 Annex K
	Kötz, 05.12.2025
	
	Peter Kallenstadler Chief Executive Officer

CZ Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na tih, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek.

Výrobek
Lithium-ionový akumulátor

Typ

B40.6 Li
B50.6 Li
B75.6 Li
B100.6 Li
B160.6 Li

Výrobní číslo

SL05-000001 - 9L31-999999

Výrobce

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kitz

Osoba způsobilá za dokumentaci

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kitz

Směrnice EU

(EU)2023/1542
2014/30/EU

Aplikované normy

IEC 63370:2022
EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

SK Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na tihu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt.

Výrobok
Lithium-iónový akumulátor

Typ

B40.6 Li
B50.6 Li
B75.6 Li
B100.6 Li
B160.6 Li

Sériové číslo

SL05-000001 - 9L31-999999

Výrobca

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kitz

Dokumentácia - oprávnená osoba

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kitz

Smernice EÚ

(EU)2023/1542
2014/30/EU

Aplikované normy

IEC 63370:2022
EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

HU Az eredeti EUI/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat.

Termék

Lithium-ion akkumulátor

Típus

B40.6 Li
B50.6 Li
B75.6 Li
B100.6 Li
B160.6 Li

Sorozatszám

SL05-000001 - 9L31-999999

Gyártó

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kitz

A dokumentációért felelős személy

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kitz

EU-irányelvek

(EU)2023/1542
2014/30/EU

Alkalmazott szabványok

IEC 63370:2022
EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

DK**Oversættelse af den originale EU-IEF-overensstemmelseserklæring**

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder.

Produkt

Lithium-ion-batteri

Type

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serienummer

5L05-000001 - 9L31-999999

Producent

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Ansvarlig for dokumentationen

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiver

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Anvendte standarder

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kallenstadler
Chief Executive Officer

SE**Översättning av original EU-IEG-försäkran om överensstämmelse**

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-sikkerhedsstandarderna samt de produktspecifikke standarderna.

Produkt

Litiumjonbatteri

Typ

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serienummer

5L05-000001 - 9L31-999999

Tillverkare

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Befullmäktigad för dokumentation

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiv

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Tillämpade standarder

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kallenstadler
Chief Executive Officer

NO**Oversættelse av original EU-IEC-samsvarserklæring**

Herved erklærer vi med ærensvær at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhedsstandardene og de produktspecifikke standardene.

Produkt

Lithium-ion-batteri

Type

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serienummer

5L05-000001 - 9L31-999999

Produzent

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentasjonsfullmektig

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiver

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Anvendte standarder

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kallenstadler
Chief Executive Officer

FI Alkuperäisen EU-EY-vaatimusten-
mukaisuus vakuutuksen käännös

Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset.

Tuote

Litium-ioniakku

Tyyppi

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Sarjanumero

5L05-000001 - 9L31-999999

Valmistaja

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

EU-direktiivit

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Sovelletut standardit

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

LT Originalios ES/EB atitikties deklaracijos
vertimas

Šiuo prisimdamami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminytis atitinka damųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus.

Gaminytis

Besaidė važiuojanti vejojė

Tipas

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serijos numeris

5L05-000001 - 9L31-999999

Gamintojas

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Už dokumentaciją atsakingas asmuo

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

ES direktyvos

(EU)2023/1542

2014/30/ES

Taikomus standartus

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

LV Originaliās ES/EK atbilstības deklarācijas
tulkojums

Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņotā ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem.

Produkts

Litija jonu akumulators

Tipis

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Serijas numurs

5L05-000001 - 9L31-999999

Ražotājs

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

Pilnvarotais pārstāvis par dokumentāciju

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kitz

ES direktīvas

(EU)2023/1542

2014/30/ES

Piemērotajiem standartiem

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kitz, 05.12.2025

Peter Kaltenstadler
Chief Executive Officer

RO**Traducerea declarației de conformitate
UE/CE originale**

Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardelor specifice de produs.

Produs

Bateria litiu-ion

Tip

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Număr de serie

SL05-000001 - 9L31-999999

Producător

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Împunător cu documentația

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Directive UE

(EU)2023/1542

2014/30/UE

Standardele aplicabile

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kaltenstadler

Chief Executive Officer

BG**Превод на оригиналната ЕC/ЕО
Декларация за съответствие**

С настоящото декларираме на своя отговорност, вярност, че този продукт във формата, в която е предлаган на пазара, изпълнява изискванията на хармонизираните директиви на ЕС, стандартите за безопасност на ЕС и стандартите за специфичните продукти.

Продукт

Литиево-йонна батерия

Тип

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Серийен номер

SL05-000001 - 9L31-999999

Производител

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Пълномощник за документацията

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Директиви на ЕС

(EU)2023/1542

2014/30/ЕС

Приложени стандарти

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kaltenstadler

Chief Executive Officer

RU**Перевод оригинальной декларации
соответствия стандартам ЕК/ЕС**

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт.

Продукт

Литий-ионный аккумулятор

Тип

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Серийный номер

SL05-000001 - 9L31-999999

Производитель

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Лицо, ответственное за составление документа

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Директивы ЕС

(EU)2023/1542

2014/30/ЕУ

Применяемые стандарты

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kaltenstadler

Chief Executive Officer

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в якій він представлений на ринку, відповідає вимогам гармонізованих Директив ЄС, стандартів безліки ЄС і застосованих до нього стандартів.

Виріб

Літій-іонний акумулятор

Тип

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Серійний номер

SL05-000001 - 9L31-999999

Виробник

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Уповноважена особа, що склала документацію

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Директиви ЄС

(EU)2023/1542

2014/30/EU

Прикладні стандарти

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kaltenstadler

Chief Executive Officer

Käesolevaga kinnitame omal vastutusel, et käesolev toode vastab turuleviidud kujul ELi ühtlustatud direktiivide, ELi ohutusstandardite ja tootespetsiifiliste standardite nõuetele.

Toode

Lithium-ioon aku

Tüüp

B40.6 Li

B50.6 Li

B75.6 Li

B100.6 Li

B160.6 Li

Seeriainumber

SL05-000001 - 9L31-999999

Tootja

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentatsioon Võitlitud esindaja

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

ELi direktiivid

(EU)2023/1542

2014/30/EL

Kohaldatud standardid

IEC 63370:2022

EN 62841-1 Annex K

Kötz, 05.12.2025



Peter Kaltenstadler

Chief Executive Officer